

VEREINS BRILLE



FOTO: HANNO BODE

DANKE JOCKEL,

UND ALLES GUTE NACHTRÄGLICH ZUM 75!

SVCN – Bramfelder SV

Samstag, 02.10.2021, 15.00 Uhr

Dieses Spiel wird präsentiert von:

malerprofis
FEINES HANDWERK

Malermeister Uderstadt GmbH www.malerprofis.hamburg

...INFORMIEREN
SIE SICH
GERN UNTER

040/21 90 10-0



JETZT NEU:

IHR STEINSCHLAG-REPARATUR UND AUSTAUSCH-SERVICE!

Ob Reparatur oder Austausch – wir kümmern uns um jeden Glasschaden an Front-, Seiten- oder Heckscheibe! Vereinbaren Sie direkt einen Termin unter (040) 723 20 18.

FÜR ALLE MARKEN – FÜR ALLE VERSICHERUNGEN.

A U T O H A U S

Stahlbuhk

V I E R L A N D E N • H A M B U R G

AUTOGLAS
SPEZIALIST



HALLO ALLE ZUSAMMEN UND

HERZLICH WILLKOMMEN ...



Manager Oliver Schubert

... liebe Fußballfreunde und Fans des SVCN, hier am Gramkowweg zum Heimspiel gegen den Bramfelder SV. Besonders herzlich begrüßen wir die Gastmannschaft mit Trainer Carsten Henning und seine Anhänger.

Unsere Mannschaft wird alles daransetzen, dass wir den ersten Heimsieg in dieser Saison einfahren.

Heute steht für mich ein anderes Thema ganz oben auf der Tagesordnung. Ich möchte mich bei Joachim „Jockel“ Köhler herzlichst

bedanken. „Jockel“ hat unserem Verein über Jahre die Treue gehalten und so manchen Spieler wieder „zusammengeflickt“. Vor einigen Tagen ist „Jockel“ sage und schreibe 75 Jahre jung geworden und immer noch „fit wie ein Turnschuh“. Er wird so langsam in den Ruhestand übergehen und uns aber weiterhin mit Rat und Tat zur Seite stehen.

Lieber Jockel, danke für unsere gemeinsame Zeit und bleib wie du bist.

Ich wünsche allen Zuschauern ein unterhaltsames Spiel, viele Tore und drei Punkte für den SVCN.



WIR HOLEN SIE AUS DEM ABSEITS!

Ob Logo, Anzeige, Broschüre oder Website – wir sind der richtige Sturmpartner für Ihre Offensive und führen Sie mit der richtigen Taktik zum Erfolg.

Grätschen Sie mal rein: www.diecreativen.de



DC DIE CREATIVEN
WERBEAGENTUR



Schrotthandel Containerdienst Entsorgung

*Wir sind Ihr richtiger Partner
für Schrott- und Metall!*



Schrotthandel Oesterreich GmbH
Brookdeich 50 · 21029 Hamburg
Telefon 724124 -0

www.sho-oesterreich.de

HAMBURG | DIBBERSEN | DERSENOW | VELLAHN



Baustoffe für Erd- und Straßenbau
Natürliche Rohstoffe für Garten- und Landschaftsbau
Entsorgung von Böden, Bauschutt & Aufbruch aller Art
Zertifizierte Entsorgungsfachbetriebe



RBS FIRMENGRUPPE
Unterer Landweg 25 | 22113 Hamburg | Telefon 040 / 732 88 88 | www.rbsfirmengruppe.de

Ihre sand- und kieslieferanten aus der region

UNSER HEUTIGER GAST:

BRAMFELDER SV

Zum 7. Spieltag der Oberliga Hamburg begrüßen wir recht herzlich den Bramfelder SV am Gramkowweg.

Bilanz gegen Bramfeld seit 09/2003 (aus Sicht des SVCN): 15 Duelle, 8 Siege, 4 Unentschieden, 3 Niederlagen.

Torverhältnis: 33:22.

Wir wünschen allen Besuchern ein faires und spannendes Spiel.



Trainer

Trainer: Carsten Henning | Betreuer: Norbert Eichhorn, Robert Kruber, Holger Renk

| Tor | Abwehr | | |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| Sebastian Kalk (1) | Prince Antony Ackenhausen (4) | Timon Jannik Engelmann (14) | Christian Westphal (19) |
| Nazif Dowou | Nazif Dowou (5) | Lennard Bahn (15) | Jonas Kastl (23) |
| Marcel Reimers (31) | Tom Bober (10) | Marten Köhler (17) | Marc Henry Lange (34) |
| | Lorenz Dario Lahmann-Lammert (12) | Ranjodh Chahal (18) | Nils Knuth |

Mittelfeld

| | | | |
|---------------------|-------------------------------|-----------------------|---------------------|
| Cedric Stoppel (6) | Okan Özer Subay (20) | Chris Pfeifer (24) | Dennis Facklam (27) |
| Justin Sadownik (7) | Lars Christian Feuerlein (22) | Nick Marvin Mohr (25) | |

Sturm

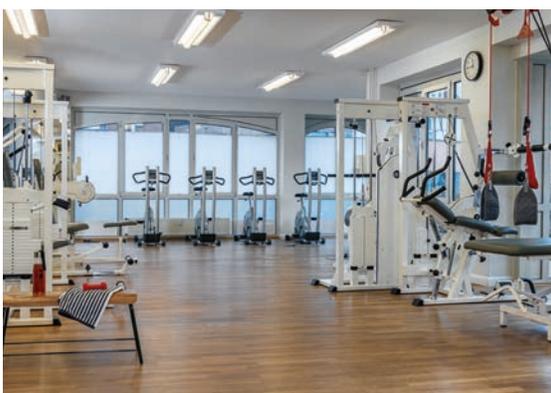
| | | | |
|--------------------|-------------------------------|-----------------------------|--|
| Kilian Oelrich (8) | Robin David Felix Polzin (11) | Nikolaos Christodoulos (21) | |
| Simon Marklin (9) | Raoul Bouveron (13) | Martin Werner (30) | |



THOMAS BAUER

Assistenten: Gerhard Alexander Ludolph, Zubeir Ahmadi

IHR AMBULANTES REHA-ZENTRUM IM HERZEN VON BERGEDORF!



TAGSÜBER BEI UNS – ABENDS WIEDER ZUHAUSE

Wir begegnen den Folgen von degenerativen chronischen oder anderen Erkrankungen, Sportverletzungen, Arbeitsunfällen und Operationen mit geeigneten interdisziplinären therapeutischen Angeboten.

- Physiotherapie
- Medizinische Trainingstherapie
- Physikalische Therapie
- Ergotherapie
- Ärztlicher Bereich
- Gesundheitsbildung
- Psychologische Beratung
- Sozialberatung



| Spieltag | am | um | Spielpaarung | Tore |
|----------|----------|-----------|-----------------------|-------|
| 01 | 15.08.21 | 15:00 Uhr | Hamm United – SVCN | 2 : 3 |
| 02 | 21.08.21 | 15:00 Uhr | SVCN – TuS Dassendorf | 0 : 2 |
| 03 | 28.08.21 | 15:00 Uhr | SVCN – USC Paloma | 1 : 2 |
| 04 | 04.09.21 | 14:00 Uhr | Meiendorfer SV – SVCN | 1 : 3 |
| 05 | 18.09.21 | 15:00 Uhr | SVCN – TSV Sasel | 1 : 2 |
| 06 | 25.09.21 | 14:00 Uhr | VfL Lohbrügge – SVCN | 0 : 1 |
| 07 | 02.10.21 | 15:00 Uhr | SVCN – Bramfelder SV | : |
| 08 | 08.10.21 | 19:30 Uhr | Concordia – SVCN | : |
| 09 | 16.10.21 | 15:00 Uhr | SVCN – BU | : |
| 10 | 23.10.21 | 15:00 Uhr | SVCN – Hamm United | : |
| 11 | 30.10.21 | 13:00 Uhr | TuS Dassendorf – SVCN | : |
| 12 | 14.11.21 | 10:45 Uhr | USC Paloma – SVCN | : |
| 13 | 20.11.21 | 15:00 Uhr | SVCN – Meiendorfer SV | : |
| 14 | 28.11.21 | 15:00 Uhr | TSV Sasel – SVCN | : |
| 15 | 04.12.21 | 15:00 Uhr | SVCN – VfL Lohbrügge | : |
| 16 | 21.01.22 | 19:00 Uhr | Bramfelder SV – SVCN | : |
| 17 | 29.01.22 | 15:00 Uhr | SVCN – Concordia | : |
| 18 | 04.02.22 | 19:30 Uhr | BU – SVCN | : |

Irrtümer vorbehalten, Spielverlegungen möglich

HERZLICH WILLKOMMEN AUF MEIN-BERGEDORF.DE

Euer Onlineportal für Einzelhandel, Gastronomie und Dienstleistung in Bergedorf und den Vier- und Marschlanden.

Klickt doch mal rein!




SO SIEHT'S AUS

| Pl. | Verein | Spiele | S | U | N | Torverhältnis | Tordiv. | Punkte |
|-----|----------------|--------|---|---|---|---------------|---------|--------|
| 1 | Dassendorf | 6 | 6 | 0 | 0 | 24:5 | 19 | 18 |
| 2 | TSV Sasel | 6 | 4 | 1 | 1 | 15:8 | 7 | 13 |
| 3 | USC Paloma | 6 | 4 | 1 | 1 | 8:5 | 3 | 13 |
| 4 | Concordia | 6 | 4 | 0 | 2 | 12:7 | 5 | 12 |
| 5 | SVCN | 6 | 3 | 0 | 3 | 9:9 | 0 | 9 |
| 6 | Hamm United | 6 | 2 | 0 | 4 | 9:13 | -4 | 6 |
| 7 | BU | 6 | 2 | 0 | 4 | 7:14 | -7 | 6 |
| 8 | VfL Lohbrügge | 5 | 1 | 0 | 4 | 7:10 | -3 | 3 |
| 9 | Bramfelder SV | 5 | 1 | 0 | 4 | 8:17 | -9 | 3 |
| 10 | Meiendorfer SV | 6 | 1 | 0 | 5 | 6:17 | -11 | 3 |

Irrtümer vorbehalten

**24 STUNDEN
NOTDIENST**
SANITÄR · HEIZUNG · KLEMPNER · DACH
Tel.: 040-721 26 86 · Fax: 040-721 44 63
www.schellhorn-gmbh.de
W. T. M. de Boer BV

Blumenzwiebelanbau und -Export

*Wir empfehlen uns:
Wim de Boer, Martin de Boer*


Noorder Leidsevaart 40 · 2182 NB HILLEGOM · HOLLAND

Tel.: 0031-252-516151 · Fax 0031-252-523964 · E-mail: info@wtmdeboer.com


7. SPIELTAG

| Am | um | Spielpaarung |
|--------|-------|----------------------------|
| 01.10. | 19:30 | Hamm United – Concordia |
| 02.10. | 14:00 | Meiendorfer SV – TSV Sasel |
| 02.10. | 13:00 | SVCN – Bramfelder SV |
| 02.10. | 15:30 | TuS Dassendorf – BU |
| 03.10. | 10:45 | USC Paloma – VfL Lohbrügge |

Irrtümer vorbehalten

TORSCHÜTZENLISTE

| | | |
|---|----------------|----|
| Martin Harnik | TuS Dassendorf | 13 |
| Robin David Felix Polzin | Bramfelder SV | 5 |
| Soleiman Kazizada | SC Paloma | 4 |
| Veli Sulejmani | Concordia | 4 |
| Rodrigo Baroni Badziak | Hamm United | 3 |
| Bekim Rinik Carolus | TuS Dassendorf | 3 |
| Jonas Wesemann | BU | 3 |
| Maximilian Berend Christian Ahlschwede | TuS Dassendorf | 2 |
| Aristene Davy Akame Ba Engo Meye | BU | 2 |
| Michel Lucas Blunck | SC Paloma | 2 |

 Glänzende Aussichten
in Bergedorf!

 Jetzt
testen!

Car Wash Center
Bergedorf

 Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 08.30 – 19.00 Uhr
Sa.: 08.30 – 18.00 Uhr, So.: 13.00 – 18.00 Uhr

Am Beckerkamp 21 · www.carwashcenter-bergedorf.de



Ihr Fahrzeug in guten Händen

 Lackierungen aller Art

 KFZ-Service

 Karosseriearbeiten

 Oldtimer Restaurierung

 Smart-Repair

 Aufbereitung von
Leasing-Rückläufern

 Felgen-Reparatur

 Gutachten

Havighorster Weg 8 c, 21031 Hamburg
Tel.: 040 / 730 925 30
Fax: 040 / 730 925 31
Mail: info@autohaka.de

www.autohaka.de

HAKA
DAS BESTE FÜR IHR AUTO

Quelle: Dennis Kormanjos/fussfreunde.de

HERZLICH WILLKOMMEN, BAJRAM!

► Bajram Nebihi hat schon viel von der Welt gesehen.

Neben Stationen in Deutschland – unter anderem beim FC Augsburg, Wacker Burghausen, Union Berlin und den Stuttgarter Kickers – war Nebihi auch schon im Iran, in der Türkei, in Finnland, Thailand, im Kosovo, in Albanien sowie in Malaysia aktiv.

„Einer, der viel rumgekommen ist und über Lebenserfahrung verfügt, was für unsere Truppe auch nicht unwichtig ist. Er wird uns mittelfristig weiterhelfen“, ist Woike überzeugt von seinem Neuanwärter, der zunächst einmal „fitnesstechnische Defizite“ aufarbeiten

1. HERREN
OBERLIGA HAMBURG



11



SVCN-Coach Christian Woike (li.)

freut sich über seinen erfahrenen

Neuzugang

muss. „Man merkt seine Reife und sieht seine Qualität – aber er braucht definitiv noch Zeit“, will Woike nichts überstürzen.

Montag geht's bei uns mit Fußball weiter

Alle Ergebnisse –
von der Oberliga bis zu Kreisklasse



Modern. Übersichtlich. Informativ. LOKAL.

Bergedorfer Zeitung
Landenburgische Landeszeitung

info@it-stevens.de
040 723 700 33

iTStevens GmbH

Ihr IT Dienstleister

**PROFESSIONELLE
IT LÖSUNGEN AUS VIER LANDEIN
INDIVIDUELL | PERSÖNLICH | VORORT**

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM 75. GEBURTSTAG,

„JOCKEL“

► **Lieber Jockel, wir wünschen dir zu deinem 75. Geburtstag alles Gute, ganz viel Gesundheit und weiterhin große Lebensfreude. Kurzum: Bleib wie du bist!**

Jockel, wir sind etliche Jahre den Weg in Curslack gemeinsam gegangen und haben sehr, sehr viel zusammen erlebt. Du bist natürlich nicht nur der „Doc“, der mal kurz einen Tapeverband anlegt oder eine Schmerztablette verteilt, du bist für ganz viele Spieler auch immer der erste Ansprechpartner, wenn jemand ein Problem hat. Wie häufig haben Spieler dich gefragt, ob sie spielen können oder

nicht?! Meistens hast du dann geantwortet, das geht schon.

Bewundernswert ist immer deine unglaubliche Ruhe, dich kann wirklich überhaupt nichts erschüttern. Wenn wir Trainer kurz vorm Anpfiff in der Kabine nochmal letzte Anweisungen geben wollten, schon total angespannt waren und die Spieler mal wieder fragten: „Wo ist denn Jockel?“, ging irgendwann die Kabinentür auf und du bist ganz entspannt in die Kabine gekommen und hast die Spieler „verarztet“.

Fortsetzung auf Seite 16 »

Einkaufen direkt beim Ausrüster!

Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an:

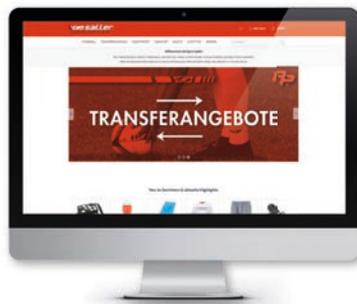
- Teambekleidung
- Freizeitbekleidung
- Trainingszubehör
- Taschen
- Schuhe
- Bälle
- u.v.m.

GERMAN ENGINEERING

Besuche unseren **Onlineshop** und entdecke ständig neue Artikel und Angebote!

www.sport-saller.de

5%
RABATT-
GUTSCHEIN
FÜR IHRE
NEWSLETTER
ANMELDUNG



Blättere durch unseren aktuellen

Katalog 2021/22!

Unter www.sport-saller.de gleich downloaden oder kostenlos anfordern.



BESTATTUNGEN
KRÜGER GMBH

...seit 1933 an Ihrer Seite



Telefon (24 Std.): 040 - 730 28 00

www.kruegerbestattungen.de

Lohbrügger Landstr. 145 a (Ecke Ladenbeker Furtweg), 21031 Hamburg
Reinbeker Weg 13, 21465 Wentorf



Hintere Reihe von links: *Luc-Noah Klasen, *Max Grablewski, Henrik Giese, Sebastian Spiewak, Oliver Doege, Arnold Lechler, Jannik Bast Mohr, Sebastiao Mankumbani, Manager Oliver Schubert. **Mittlere Reihe von links:** Athletik-Trainerin Sina Schuldt, Medizinischer Betreuer Joachim Köhler, Mannschaftsärztin Christin Siebert, Teammanager Darko Dorcic, Özgür Bulut, Pascal El Nemr, Mark Hinze, Vincent Janelt, Christian Peters, Marco Schubring, Torwart-Trainer Sven Eggers, Trainer Christian Woike. **Vordere Reihe von links:** Corvin Behrens, Yanneck Schlufter, Tim Schmidt, Leon Giese, Gianluca Babuschkin, David Anton Kufahl, Witalij Wilhelm, Hamed Mokhlis, Florian Rogge.

Es fehlen: Moritz Kühn, Jonah Jurgeleit, Bajram Nebihi und Co-Trainer Ingo Carstensen

*hat den Verein verlassen



Nette Kollegen gesucht!

Bei mir sind Sie in den besten Händen!

ServiceUnternehmen
Marlies **GRAFF**

Hilfe im Haushalt
Haushaltsreinigung, Wäschepflege,
Dekoration, Urlaubsvertretung, Einkaufshilfe

Unser Netzwerk
Vermittlung von Fachbetrieben aus der Region

Und vieles mehr – fragen Sie mich!
Marlies Asmussen
Lohbrügger Landstraße 20a • 21031 Hamburg
Telefon: (040) 723 27 35 • Mobil: 0173 632 85 67
www.marliesgraff.de • eMail: info@marliesgraff.de

B1 MEHR ALS WERBETECHNIK

Beschriftung | Digitaldruck
Folien | Schilder | u.v.m.



www.b-eins.de

DIE AUFSTELLUNG

UNSERER JUNGS

Trainer/Betreuer

| | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| Trainer: Christian Woike | Teamärztin: Dr. Christin Siebert |
| Co-Trainer: Ingo Carstensen | Sportmediziner: Joachim Köhler a. D. |
| Torwart-Trainer: Sven Eggers | Teammanager: Darko Dorcic |
| Manager: Oliver Schubert | |

Tor

| | | |
|-------------------------|-------------------|-----------------|
| Gianluca Babuschkin (1) | David Kufahl (12) | Leon Giese (29) |
|-------------------------|-------------------|-----------------|

Abwehr

| | | | |
|-----------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| Yanneck Schlufter (3) | Oliver Doege (5) | Moritz Kühn (13) | Henrik Giese (21) |
| Sebastian Spiewak (4) | Witalij Wilhelm (11) | Jannik Bast Mohr (18) | |

Mittelfeld

| | | |
|---------------------------|---------------------|---------------------|
| Florian Rogge (6) | Tim Schmidt (15) | Vincent Janelt (23) |
| Pascal El Nemr (8) | Özgür Bulut (19) | Mark Hinze (27) |
| Sebastiao Mankumbani (14) | Corvin Behrens (20) | |

Sturm

| | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| Arnold Lechler (7) | Marco Schubring (10) | Jonah Jurgeleit (24) |
| Christian Peters (9) | Hamed Mokhlis (17) | Bajram Nebihi (16) |



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM 75. GEBURTSTAG,
„JOCKEL“
► Fortsetzung von Seite 13

Auch wenn mal ein Spieler verletzt auf dem Platz lag, warst du immer die Ruhe selbst. Erstmals wurde das „Eiswasser“ geholt (vorher ging schon mal gar nichts ...) und anschließend ging es zum Spieler. Es kam auch mal vor, dass ein Spieler während des Spiels eine Schmerztablette bekam. Unvergessen bleibt dabei Marcel „Celli“ Schmidt, der nach gefühlten 3 Minuten bei Paloma über den ganzen Platz brüllte: „JOCKEL – das Zeug schlägt nicht an!“.

Ja Jockel, und dann gab es noch diese ROTE Regenjacke. Du bist ja mal von den Roten zu

uns nach Curslack gekommen. Aber dass ein „Doc“ bei uns an der Trainerbank plötzlich mit einer roten Jacke stand, ging natürlich gar nicht. Als wir dich darauf ansprachen, hast du nur ganz entspannt gelächelt und geantwortet: „Die lässt aber kein Wasser durch“.

Ein Highlight waren auch immer die Auswärts-spiele und -fahrten. Da ist es schon mal vorgekommen (aus welchen Gründen auch immer, das wird hier nicht verraten), dass mal ein Zwischenstopp eingelegt werden musste. Nachdem du dann deine Arztkoffer in die Kabine gestellt hattest, wurde sofort der Würstchenstand aufgesucht.

**WERBUNG BEIM SVCN –
EIN ECHTER VOLLTREFFER!**
WERDEN SIE ZUM 12. MANN

Egal, ob mit einer Anzeige auf dem Spielplakat, in der Vereinsbrille oder mit Ihrer eigenen Bande – mit den zahlreichen Werbemöglichkeiten beim SVCN können Sie garantiert punkten. Erreichen Sie neue Zielgruppen und unterstützen Sie unseren Verein.


IHRE ANSPIELSTATION

CC DIE CREATIVEN
Tel.: (040) 72 00 66-0
info@diecreativen.de

Druckerei **SCHOOP**
Ronald Kaiser
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI • TELEFON (040) 720 45 13



**Mehr als 15 Jahre als Medizinischer
Betreuer für die 1. Herren des SVCN
tätig: Joachim „Jockel“ Köhler**

Wenn dann noch keine Wurst fertig war, verfinsterte sich dein Gesichtsausdruck sehr schnell.

Am liebsten bist du, soweit wir uns erinnern können, nach Buchholz gefahren, denn die Pferdewurst war für dich ein Saisonhighlight.

Aber nicht nur die Sportplatz-Wurst zieht dich magisch an, denn neben all den gemeinsamen sportlichen Erlebnissen soll und muss auch deine kulinarische Ader erwähnt werden.

Fortsetzung auf Seite 20 >>

Garten- & Landschaftsbau

Michael Düsel

**Gartengestaltung rund ums Haus,
einschließlich Erdarbeiten**

Tel. (040) 7 38 62 43 • michael-duesel@gmx.de
Horster Damm 258 · 21039 Hamburg



**Mitreden, mitbestimmen,
Mitglied werden.**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Vierländer Volksbank
Niederlassung der Volksbank Raiffeisenbank eG



vrhs.de

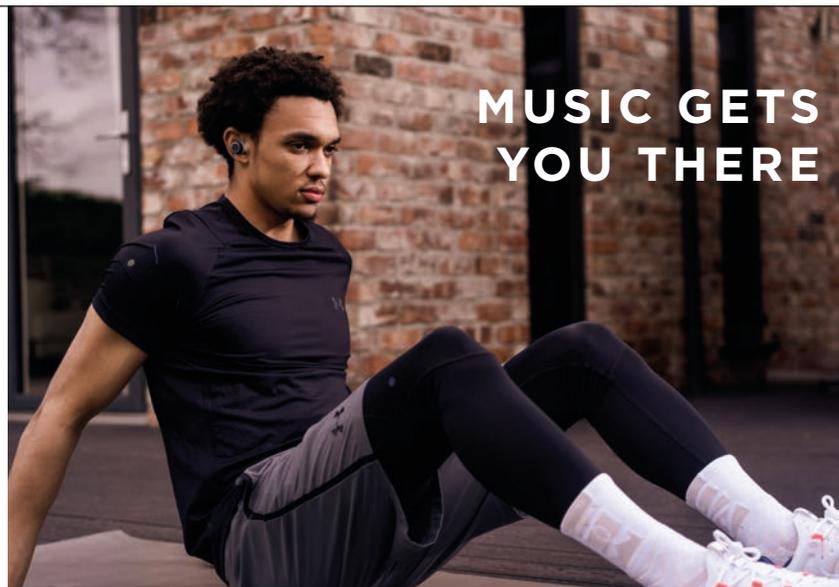
2. HERREN – SO SIEHT'S AUS

| Pl. | Verein | Spiele | S | U | N | Torverhältnis | Tordiv. | Punkte |
|-----|------------------|--------|---|---|---|---------------|---------|--------|
| 1 | SC Wentorf | 4 | 4 | 0 | 0 | 10:3 | 7 | 12 |
| 2 | FC Bergedorf 85 | 4 | 3 | 0 | 1 | 12:5 | 7 | 9 |
| 3 | SVCN | 4 | 3 | 0 | 1 | 11:7 | 4 | 9 |
| 4 | Altengamme | 4 | 2 | 1 | 1 | 13:8 | 5 | 7 |
| 4 | Reinbek | 4 | 2 | 1 | 1 | 9:4 | 5 | 7 |
| 6 | ASV Bergedorf 85 | 4 | 2 | 1 | 1 | 10:7 | 3 | 7 |
| 7 | TSG Bergedorf | 4 | 2 | 1 | 1 | 8:5 | 3 | 7 |
| 8 | FC Lauenburg | 4 | 2 | 0 | 2 | 10:10 | 0 | 6 |
| 9 | Dassendorf | 4 | 1 | 1 | 2 | 6:11 | -5 | 4 |
| 10 | Börnsen | 4 | 0 | 1 | 3 | 1:4 | -3 | 1 |
| 11 | Düneberg | 4 | 0 | 0 | 4 | 4:11 | -7 | 0 |
| 12 | SCVM | 4 | 0 | 0 | 4 | 4:23 | -19 | 0 |

Irrtümer vorbehalten

B&O

BEOPLAY E8 SPORT IN-EAR KOPFHÖRER


**MUSIC GETS
YOU THERE**

audioprime.de

 BANG & OLUFSEN AM RATHAUSMARKT, APL-Competence GmbH
 Kleine Johannisstraße 10, 20457 Hamburg
 T: 040 372 310, rathausmarkt@audioprime.de

6. SPIELTAG

| Am | um | Spielpaarung |
|--------|-------|---------------------------------|
| 08.10. | 19:30 | SC Wentorf – SVCN |
| 08.10. | 20:00 | SCVM – Dassendorf |
| 09.10. | 12:45 | Börnsen – Reinbek |
| 09.10. | 15:45 | Düneberg – Altengamme |
| 10.10. | 12:45 | TSG Bergedorf – FC Bergedorf 85 |
| 10.10. | 15:00 | FC Lauenburg – ASV Bergedorf 85 |

Irrtümer vorbehalten

TORSCHÜTZENLISTE

| | | |
|-----------------------|------------------|---|
| Benedikt Karsten | ASV Bergedorf 85 | 5 |
| Tom Buntrock | Dassendorf | 4 |
| Adem Kocaman | FC Lauenburg | 4 |
| Marvin Wanagat | SC Wentorf | 4 |
| Michael Adjei-Bediako | FC Bergedorf 85 | 4 |
| Christoph Albers | Altengamme | 3 |
| Nils Jens Behnck | ASV Bergedorf 85 | 3 |
| Ben Bode | SC Wentorf | 3 |
| Markus Feininger | Reinbek | 3 |
| Amer Hassan | FC Bergedorf 85 | 3 |


Wolfgang Wehr
Ladekran-Transporte GmbH & Co. KG

 LKW Ladekran bis 22 t Hubvermögen
 Seitenlader bis 30 t Hubvermögen

**Spezialtransporte
für Bau & Handwerk**
Verkauf · Wartung · Reparatur · Gartenbaugeräte · Baumaschinen

Im Verleih: Radlader, Mini-Bagger, Flächen-Verdichter ... und vieles mehr!

Mette-Harden-Str. 4 · 21037 Hamburg · Tel. (040) 735 08 02 10 · Fax (040) 735 08 02 25

Der Pflegedienst in Ihrer Nähe

 Unsere Bürozeiten: Mo bis Fr von 9.00 – 15.00 Uhr
 Wir sind zu erreichen unter: 040 – 735 06 461

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und Kompetenz:

- häusliche Krankenpflege · Betreuung von Schwerstpflegebedürftigen
- hauswirtschaftliche Versorgung · Pflege von MS- / ALS-Erkrankten
- Pflege von Demenzerkrankten · Diabetesversorgung · uvm.


**Der Mensch in seiner
häuslichen Umgebung
steht für uns
im Mittelpunkt!**

 Für ein persönliches Gespräch
 stehen wir gern zur Verfügung.

Möller & Lindemann GmbH
 Ambulante Pflege

 Möller & Lindemann GmbH
 Curslackter Deich 135 · 21039 Hamburg · www.moeller-lindemann.com

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM 75. GEBURTSTAG,
„JOCKEL“
► Fortsetzung von Seite 17

Wenn du das Trainerteam in dein heimisches „Klönck“ gebeten hast, wurden unsere Augen groß.

Denn deine Kochkünste sind mindestens auf dem gleichen Niveau wie deine medizinische Betreuung.

Besonders bemerkenswert ist und bleibt aber deine junggebliebene Art.

Der jahrzehntelange Umgang mit den jungen Spielern und dein stets frischer Geist prägen

dich. Egal ob im Zwiegespräch am Tresen oder in großer Runde, es war und ist immer eine Freude, sich mit dir auszutauschen, zu klönen oder einfach nur rumzualbern. Wir sind sehr glücklich und dankbar, dich sportlich an unserer Seite gehabt zu haben und wünschen uns, dass unsere Freundschaft für immer bleibt.

Danke Jockel!

Torsten Henke und Matthias Wulff



IMMER IM RICHTIGEN LICHT

- Rollläden
- Markisen
- Insektenschutz
- Vordächer
- Terrassendächer

BERNER
Sonnenschutztechnik

Rudorffweg 3, 21031 Hamburg • Tel. 040/739 03 30 • info@j-berner.de • www.j-berner.de

warema
Kompetenz
Partner



**DIE NORDLICHTER
DER KÜHLSYSTEME!**

- Kältetechnik
- Lüftungstechnik
- Klimatechnik
- Gebäudeleittechnik

CLAUSEN SYSTEMKÜHLUNG

Zwischen den Kreiseln 4 • 21039 Börnsen • Tel.: (040) 5 55 02 99 -0 • info@clausensystemkuehlung.de

Ihre Fachleute für innen und außen!

Sicher, zuverlässig und zu fairen Preisen sind wir Ihr kompetenter Partner in allen Fragen rund um das Thema Reinigung.

- Bauschlußreinigung
- Unterhaltsreinigung
- Glas- & Fassadenreinigung

Eiffestraße 598
20537 Hamburg
getinfo@rwg.hamburg
Tel.: (040) 55 50 16 79 - 0
www.rwg.hamburg

RWG
G Ronald Wulff
Gebäude-Service

SVCN

CAPOEIRA

► Capoeira ist eine brasilianische Sportart und stellt eine Mischung aus Kampfsport und Tanz dar. Besonders ist beim Capoeira, dass es weniger um den Kampf geht, als mehr um die Bewegungen miteinander. Capoeira bringt Kampfsport, Akrobatik, Rhythmus und Fitness zusammen.

In unserem Training legen wir neben der Vielzahl an Techniken und Bewegungen großen Wert auf das Körpergefühl und die Fitness, die uns in Sport und Alltag unterstützen. Besonders **gestärkt werden** die **Beweglichkeit**, die **Rumpfmuskulatur** und die **Körperbeherrschung**.

Die verschiedenen Elemente, Bewegungen und Techniken der Capoeira werden zunächst bei jedem Training einzeln zu den rhythmischen Klängen der Capoeira-Musik geübt, um sie dann am Ende des Trainings frei kombinierbar in der Roda zusammzusetzen. Die sogenannte Roda (portugiesisch Kreis) ist somit die zentrale Komponente und Abschluss

jeden Capoeira-Trainings. Dort spielen zwei Leute, die etwa jede Minute ausgewechselt werden. Spielen heißt in diesem Zusammenhang, dass man **zusammen im Rhythmus der Musik Capoeira tanzt**. Der Tanz beinhaltet **Treten, Ausweichen, allerlei akrobatische Bewegungen umeinander herum und viel kreativen Freiraum**. Es ist eine **Form des Sparrings**, bei dem man mehr miteinander kämpft als gegeneinander. Capoeira ist ein **größtenteils kontaktloser Sport**.

Bei **unserer Gruppe** gibt es sowohl **Anfänger** als auch schon **erfahrene Capoeiristas**, sodass für jeden, der diesen Sport ausprobieren möchte oder schon etwas Erfahrungen mitbringt, etwas dabei ist.

Also bist du zwischen 15–99 Jahre alt und hast du Interesse an diesem Sport bzw. würdest gerne einmal reinschauen? Schreib gerne eine E-Mail, WhatsApp oder ruf an!

Wir freuen uns darauf, dich in unsere Roda aufzunehmen!



Zwei Capoeiristas in der Roda von instrumentalen Klängen des Berimbaus begleitet

Lust auf Capoeira?

Trainer/Ansprechpartner: Frank Fischer
0152/01 82 51 00
frank-r.fischer@gmx.de

Trainingszeiten:

Dienstag, 19.00 bis 20.30 Uhr (Dojo)
Freitag, 18.00 bis 19.30 Uhr (Dojo)



GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN

Ihr Fachgeschäft mit
Beratung und Service!

| Gartenbaubedarf | Dünger & Pflanzenschutz | Gartengeräte | Berufsbekleidung | Reitsportartikel |
|--|---|---|---|--|
|  |  |  |  |  |
| Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:00-12:30 & 14:00-18:00 Uhr Samstag 08:00-12:30 Uhr Kirchnerwerder Hausdeich 163 21037 Hamburg Tel.: 040 / 723 13 70 www.gartenbedarf-hoffmann.de | | | | |



Vierländer Küchenwelt



In unserer Küche
tobt das Leben!

Weidenbaumsweg 40-46 · 21035 Hamburg · Tel. 7 23 96 90

www.vierlaender-kuechen.de

GESAGT IST GESAGT:

BERÜHMTE WORTE

Dettmar Cramer

„Es hängt alles irgendwie zusammen.
Sie können sich am Hintern ein Haar
ausreißen, dann trânt das Auge.“

Wilfried Mohren

„Die Schotten sind
meistens eher zu Hause
als ihre Postkarten.“

Thorsten Legat

„Spätzle? Hab ich noch nicht
probiert. Aber im Allgemeinen
mag ich Geflügel.“

Horst Köppel

„Ich sehe in der Bundesliga Spieler,
denen springt beim Stoppen der Ball
weiter vom Fuß, als ich ihn jemals
schießen konnte.“

Axel Kruse (nach einem 13-Sekunden-Einsatz)

„Für mich war es wichtig zu
sehen, dass ich konditionell
mithalten konnte.“

Michael Duberry

„Gut, er hat drei Tore geschossen.
Aber abgesehen davon hatte ich
ihn ganz gut im Griff.“

IMPRESSUM

Die Vereinsbrille ist die offizielle Stadionzeitung des SV Curslack-Neuengamme von 1919 e. V. und erscheint zu allen Heimspielen. Alle Angaben in diesem Heft sind ohne Gewähr. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Herausgeber:

SV Curslack-Neuengamme
von 1919 e. V.
Neuengammer Hausdeich 260
21039 Hamburg
www.svcn.de · info@svcn.de


Redaktion:

Lars Franke Mediendesign
Neuengammer Hausdeich 349 a
21039 Hamburg
Telefon (040) 72 37 74 64
www.franke-mediendesign.de
info@franke-mediendesign.de


Schlussredaktion:

Gunter Morche

Druck:

Druckerei SCHOOP GmbH
Kurt-A.-Körber-Chaussee 64
21033 Hamburg
Telefon (040) 735 48 28
www.schoopdruck.de
info@schoopdruck.de

Druckerei SCHOOP
Satz:

Yvonne Springer
Horster Damm 207
21039 Hamburg
Telefon (040) 72 00 26 52
info@yvonnespringer.de


Gestaltung und Vermarktung:

Die Creativen
Gesellschaft für Werbung, Design & Events mbH
Lehfeld 5 · 21029 Hamburg
Telefon (040) 72 00 66 -0
www.diecreativen.de
info@diecreativen.de

DC DIE CREATIVEN

G

GRÜNTHAL FEINBLECHTECHNIK



Stahlbau



Blechbearbeitung



Pulverbeschichtung



Montage

Tel.: 040/7148699-0 • Fax: 040/7148699-50
Am Knick 28 & Meessen 10
22113 Oststeinbek
www.gruenthal-gmbh.de

Ihr Ansprechpartner
vor Ort:
Sven Eggers
Tel.: 040/7148699-73





— BENNET P. —
LEVERENZ
BESTATTUNGEN • VORSORGE GMBH

**Familienunternehmen
in 3. Generation**

040 - 729 79 336
www.bennet-leverenz.de




Bennet P. Leverenz
24 Stunden für Sie erreichbar

Enne Leverenz
Bestatter seit 1962

Zollstr. 7c (Casinopark)
21465 Wentorf

Lohbrügger Landstr. 36
21031 Hamburg

Waldstraße 19
21524 Brunstorf

DAS TEAM HINTER DEM TEAM:

UNSERE 12. MÄNNER

► Beim SVCN haben wir nicht nur das große Glück, auf unsere unvergleichlich tollen Fans zählen zu können, sondern auch auf unsere großartigen Sponsoren ist immer Verlass.

Sie halten unserem Verein seit Jahren die Treue, stehen stets an unserer Seite und sind immer zur Stelle, wenn man sie braucht. Ihnen allen gebührt ein riesengroßes Dankeschön. Hier stellen wir euch nach und nach ein paar unserer tollen 12. Männer (und Frauen!) vor.



Manfred Lüth Bauunternehmen

Wir sind Ihr kompetenter Partner in folgenden Bereichen:
 Bausanierung | Hausbau | Umbau | Vermietung
 Schlüsselfertiges Bauen | Rohbau | Gebäudeenergieberatung
 Schimmelpilzsanierung | Typenhäuser | Umbauarbeiten | Sanierung



Düneberger Straße 95 · 21502 Geesthacht · Tel.: 0 41 52 / 7 55 26 · Fax: 0 41 52 / 7 05 56 · info@lueth-bau.de · www.lueth-bau.de

IHR NÄCHSTER UMZUG? WIR PACKEN DAS!



Schnell, pünktlich, zuverlässig.

JAN BODE **UMZUG · TRANSPORT · LOGISTIK**

HAMBURGS
BESTER
LOGISTIKER

Hamburger Abendblatt

Platz 1

www.abendblatt.de/beste
436 Unternehmen
im Test 11/2020

Röntgenstr. 27-29 · 21465 Reinbek · 040 797 50 500

www.bodespedition.de



REIN ELEKTRISCH. DURCH UND DURCH MAZDA.

Es braucht Mut, um neue Wege zu gehen und bereits entwickelte Technologie zu hinterfragen. So entstehen Meilensteine wie der erste vollelektrische Mazda. Der Mazda MX-30 mit e-Skyactiv Technologie. Sichern Sie sich jetzt mit dem exklusivem First Edition-Paket eine außergewöhnliche Ausstattung.



Stromverbrauch im kombinierten Testzyklus: 17,3 kWh/100 km, CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km.

Günter Hamester GmbH

Höperstieg 2 • 21033 Hamburg-Bergedorf
Tel.: 040/7241220 • www.ah-hamester.de